

**ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ МІСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА
імені О.М. БЕКЕТОВА**

Навчально-науковий інститут економіки і менеджменту

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова за професійним спрямуванням

вид дисципліни, шифр за ОП	<i>обов'язкова, ОК 1</i>
семестр	<i>1,2</i>
кількість кредитів ЄКТС	<i>7</i>
	<i>Модуль 1 – 3 кр., Модуль 2 – 4 кр.</i>
форма підсумкового семестрового контролю	<i>Модуль 1 – залік, Модуль 2 – екзамен</i>
мова викладання, навчання та оцінювання	<i>українська та англійська</i>
кафедра	<i>кафедра іноземної філології та перекладу</i>
для здобувачів вищої освіти:	
рівень вищої освіти	<i>перший (бакалаврський)</i>
галузь знань	<i>07 Управління та адміністрування</i>
спеціальність	<i>076 Підприємництво та торгівля</i>
освітня програма	<i>Підприємництво, торгівля та біржова діяльність</i>
форма навчання	<i>денна</i>

2024 – 2025 НАВЧАЛЬНИЙ РІК

Розробник:

Олена АНІСЕНКО, старший викладач кафедри іноземної філології та перекладу



підпис

Робочу програму схвалено на засіданні **кафедри** іноземної філології та перекладу
Протокол № «1» від 20 серпня 2024 року.

**Робоча програма навчальної дисципліни відповідає Освітній програмі:
Освітньо-професійна програма «Підприємництво, торгівля та біржова
діяльність»**

Гарант освітньої програми

Ольга Олександрівна РУДАЧЕНКО, доктор економічних наук, доцент,
професор кафедри підприємництва та бізнес-адміністрування



підпис

Заступник директора/декана ННІ ЕіМ

Ірина ПИСАРЕВА, кандидат економічних наук, доцент



підпис

1. Мета дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для студентів денної форми навчання 1 курсу спеціальності «Підприємництво та біржова діяльність» є формування необхідної комунікативної спроможності в сферах ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена комунікативними потребами; оволодіння новітньою інформацією через іноземні джерела.

2. Міждисциплінарні зв'язки

Вивчення цієї дисципліни безпосередньо спирається на базові знання з повної загальної середньої освіти з курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням».

3. Результати навчання

Програмний результат навчання	Методи навчання	Форми оцінювання	Результати навчання за дисципліною
ПРН 4. Давати відповіді, пояснювати, розуміти пояснення, дискутувати, звітувати іноземною мовою на достатньому для професійної діяльності рівні.	Словесні, наочні, репродуктивні пояснювально-ілюстративні. Виконання вправ, тестів, самостійна робота. Бесіда. Дискусія.	Підсумковий контроль – у формі заліку, екзамену.	ПРН 4.1. Знати широкий діапазон лексики, необхідної у діловому середовищі та у повсякденному спілкуванні; ПРН 4.2. Знати мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів мовлення; ПРН 4.3. Розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію в ході обговорень, дебатів, доповідей, бесід; ПРН 4.4. Розуміти автентичні тексти, розуміти

			автентичну кореспонденцію; ПРН 4.5. Уміти реагувати на основні ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час обговорень, дискусій, бесід; чітко аргументувати свої позиції відносно актуальних тем в академічному та повсякденному житті; ПРН 4.6. Уміти писати анотації; складати тексти презентацій, використовуючи автентичні матеріали; готувати і створювати повсякденну кореспонденцію.
--	--	--	--

4. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1. Іноземна мова у професійному аспекті.

Змістовий модуль 1. Введення до професійної галузі. Збирання і обробка інформації з письмових джерел.

Модуль «Введення до професійної галузі. Збирання і обробка інформації з письмових джерел» містить матеріали, які допоможуть вивчити та вдосконалити навички роботи з письмовими джерелами у професійній сфері. Модуль починається з основних принципів збору та обробки інформації, необхідних для будь-якого початківця, що прагне оволодіти цією компетенцією. Далі він розгортається в тематичні блоки, де вивчаються методи пошуку, оцінки та систематизації інформації, пов'язані з різними професійними ситуаціями. Кожен блок містить практичні вправи, які сприяють розвитку критичного мислення та вміння аналізувати матеріали з письмових джерел.

Змістовий модуль 2. Професійна термінологія та граматичні моделі.

Модуль «Професійна термінологія та граматичні моделі» спрямований на поглиблення знань у сфері професійної мови та її використання в різних контекстах діяльності. Модуль охоплює широкий спектр тем, пов'язаних із специфікою професійної термінології, включаючи основні граматичні структури, які використовуються в професійному спілкуванні. Теми можуть включати економіку, право, техніку, медицину та інші сфери, що дозволяє студентам опанувати необхідну лексику та граматичні моделі для ефективної комунікації в обраній професії.

Змістовий модуль 3. Іноземна мова у професійній галузі: особливості функціонування.

Модуль «Іноземна мова у професійній галузі: особливості функціонування» має на меті розширення знань студентів про роль іноземної мови в професійному середовищі та її використання для підвищення ефективності комунікації та співпраці на міжнародному рівні. Модуль надасть студентам розуміння специфіки професійної термінології та мовних конструкцій, що використовуються в різних галузях. Студенти дізнаються, як застосовувати іноземну мову для взаємодії з фахівцями з інших культур, а також навчаться враховувати культурні особливості, щоб уникнути непорозумінь і конфліктів у професійному спілкуванні.

Модуль 2. Іноземна мова в інформаційно-комунікативному просторі.

Змістовий модуль 4. Мовні моделі письмового професійного спілкування.

Модуль «Мовні моделі письмового професійного спілкування» має на меті підвищення знань студентів про важливість ефективного письмового спілкування в професійному середовищі. У цьому модулі студенти досліджуватимуть різні мовні моделі та структури, які використовуються для створення письмових документів у різних сферах діяльності. Вони навчаться розуміти специфіку професійного письма, адаптувати свій стиль до потреб аудиторії та знаходити спільну мову з колегами з різних культур, враховуючи культурні особливості та норми спілкування.

Змістовий модуль 5. Мовні моделі усної професійної комунікації.

Модуль «Мовні моделі усної професійної комунікації» орієнтований на розвиток професійної комунікативної компетенції студентів, пов'язаної з усним спілкуванням у різних професійних контекстах. У рамках модуля студенти ознайомляться з основними моделями усної комунікації, які використовуються в бізнесі, переговорах, презентаціях та зустрічах. Вони також дізнаються про специфіку спілкування в різних професійних ситуаціях, навчатимуться ефективно висловлювати свої думки, ставити запитання та вести дискусії, враховуючи культурні особливості та норми спілкування.

Змістовий модуль 6. Інформаційно-технологічні аспекти професійної комунікації.

Модуль «Інформаційно-технологічні аспекти професійної комунікації» спрямований на підвищення рівня володіння студентами інформаційними технологіями, необхідними для ефективної комунікації в професійному контексті. У цьому модулі студенти досліджуватимуть специфіку використання технологій у

професійній діяльності та вчитимуться взаємодіяти з колегами та клієнтами через різноманітні цифрові платформи. Вони ознайомляться з вимогами до інформаційно-комунікаційних технологій у різних сферах, таких як бізнес, освіта, медицина та техніка. Крім того, у модулі будуть розглянуті особливості організації онлайн-зустрічей, написання професійних електронних листів, створення презентацій та ведення переговорів за допомогою цифрових інструментів. Студенти навчатимуться ефективно використовувати технології для покращення комунікації та співпраці в міжнародному середовищі.

5. Структура навчальної дисципліни і розподіл часу

Змістові модулі	Кількість годин				
	усього*	лек.	практ.	лаб.	сам. роб.
МОДУЛЬ 1 (1 семестр)	90		48		42
Змістовий модуль 1	30		16		14
Змістовий модуль 2	30		16		14
Змістовий модуль 3	30		16		14
МОДУЛЬ 2 (2 семестр)	120		48		72
Змістовий модуль 4	45		16		29
Змістовий модуль 5	30		16		14
Змістовий модуль 6	30		16		14
Підсумковий семестровий контроль	15				15

6. Теми лекцій

Не передбачено навчальним планом.

7. Теми практичних (лабораторних) занять

Тема	Зміст (план)	Кількість ауд. годин**
Модуль 1. Іноземна мова у професійному аспекті.		
Змістовий модуль 1. Введення до професійної галузі. Збирання і обробка інформації з письмових джерел.		
Тема 1.1. Джерела та методи збору та обробки інформації. Інструменти дослідження. Планування вибірки.	1. Sources and Methods of Information Collection and Processing. Research Tools. Sampling Planning. 2. Word Classes: Definition and Overview	8
Тема 1.2. Програмні та технічні засоби для збирання та обробки інформації з письмових джерел та	1. Software and Technical Tools for Collecting and Processing Information from Written Sources and the Internet. 2. Sentence Structure: Components and Functions. Types of questions.	8

мережі Інтернет.		
Змістовий модуль 2. Професійна термінологія та граматичні моделі.		
Тема 2.1. Вивчення лексики в галузі управління та адміністрування. Як використовувати терміни у професійному спілкуванні.	1. Studying Vocabulary in the Field of Management and Administration. How to Use Terms in Professional Communication. 2. Understanding Adverbs of Frequency and their Usage in English Language	8
Тема 2.2. Основи побудови речень у формальних документах і листах. Використання граматичних структур для ведення переговорів та презентацій.	1. Fundamentals of Sentence Construction in Formal Documents and Letters. Using Grammatical Structures for Conducting Negotiations and Presentations. 2. Basic Structure of There is / There are: Subject + Verb + Noun.	8
Змістовий модуль 3. Іноземна мова у професійній галузі: особливості функціонування.		
Тема 3.1. Комунікаційні стратегії в професійній діяльності. Як адаптувати мову для ефективною взаємодії з колегами та клієнтами в міжнародному контексті.	1. Communication Strategies in Professional Activity. How to Adapt Language for Effective Interaction with Colleagues and Clients in an International Context. 2. Simple Tenses: Understanding the Difference and Examples.	8
Тема 3.2. Використання іноземної мови в специфічних професійних сферах. Практика написання професійних документів та ведення переговорів.	1. Using a Foreign Language in Specific Professional Fields. Practice in Writing Professional Documents and Conducting Negotiations. 2. Continuous Tenses: Understanding the Difference and Examples. 3. State Verbs and Action Verbs: Understanding the Difference and Examples.	8
Модуль 2. Іноземна мова в інформаційно-комунікативному просторі.		
Змістовий модуль 4. Мовні моделі письмового професійного спілкування.		
Тема 4.1. Морфологічні та синтаксичні норми	1. Morphological and Syntactic Norms of Modern English in Written Professional Communication.	8

сучасної англійської мови писемного професійного спілкування.	2. Future Tense: Definition and Overview.	
Тема 4.2. Класифікація документів. Особливості вживання мовних моделей у професійному спілкуванні. Отримання освіти закордоном.	1. Classification of Documents. Features of Language Models in Professional Communication. Studying Abroad. 2. Quantifiers: Definition and Overview. Quantifiers some, any, no, a lot of, much, many, none, either, both, neither.	8
Змістовий модуль 5. Мовні моделі усної професійної комунікації.		
Тема 5.1. Лексичні норми в професійній комунікації. Професійна лексика.	1. Lexical Norms in Professional Communication. Professional Vocabulary. 2. Comparatives and Superlatives: Definition and Overview.	8
Тема 5.2. Терміни та фразеологізми, їх вживання в усній професійній комунікації.	1. Terms and Phrasal Expressions, Their Use in Oral Professional Communication. 2. Modal Verbs for Obligation and Necessity: Must, Mustn't, Have to, Don't Have to. Modal Verbs for Advice and Prohibition: Need, Should, Shouldn't.	8
Змістовий модуль 6. Інформаційно-технологічні аспекти професійної комунікації.		
Тема 6.1. Особливості перекладу технічних текстів.	1. Features of Translating Technical Texts. 2. Perfect Tenses: Definition and Overview, Usage and Examples.	8
Тема 6.2. Спілкування у професійному середовищі.	1. Communication in a Professional Environment. 2. Passive Voice: Formation and Usage.	8

8. Індивідуальне завдання (ІЗ)

Не передбачено навчальним планом.

9. Методи контролю та порядок оцінювання результатів навчання

В якості контрольних заходів з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» передбачено: усне опитування, письмовий контроль, тести.

- поточний контроль – тестові роботи, есе, усні презентації, виконані в ході практичних занять та самостійної роботи;

- підсумковий контроль – у формі диференційованого заліку, іспиту.

Підсумковий семестровий контроль у вигляді екзамену проводиться в дистанційному курсі на платформі Moodle за екзаменаційними тестами, та вважається успішною за умови отримання більше половини балів.

Структура навчальної дисципліни і розподіл балів

Змістові модулі	Максимальна кількість балів				
	усього	практ.	лаб.	самостійна робота	
				завдання	модульний контроль
МОДУЛЬ 1 (1 семестр)	100				
Змістовий модуль 1	30	16		14	
Змістовий модуль 2	30	16		14	
Змістовий модуль 3	40	16		14	
МОДУЛЬ 2 (2 семестр)	100				
Змістовий модуль 4	20	16		29	
Змістовий модуль 5	20	16		16	
Змістовий модуль 6	30	16		16	
Підсумковий семестровий контроль	30				

Види завдань, засоби контролю і максимальна кількість балів

Види завдань та засоби контролю	Розподіл балів
Змістовий модуль 1	30
Практичне завдання № 1. Виконане завдання за темою «Джерела та методи збору та обробки інформації. Інструменти дослідження. Планування вибірки» (усне опитування, письмові та усні вправи	8

Практичне завдання № 2. Виконане завдання за темою «Програмні та технічні засоби для збирання та обробки інформації з письмових джерел та мережі Інтернет» (усне опитування, письмові та усні вправи).	8
Завдання до самостійної роботи №1. Виконане самостійне завдання за темою «Word Classes: Definition and Overview» (усне опитування, письмові та усні вправи).	7
Завдання до самостійної роботи № 2. Виконане самостійне завдання за темою «Sentence Structure: Components and Functions. Types of questions» (усне опитування, письмові та усні вправи).	7
Змістовий модуль 2	30
Практичне завдання № 3. Виконане завдання за темою «Вивчення лексики в галузі управління та адміністрування. Як використовувати терміни у професійному спілкуванні» (усне опитування, письмові та усні вправи).	8
Практичне завдання № 4. Виконане завдання за темою «Основи побудови речень у формальних документах і листах. Використання граматичних структур для ведення переговорів та презентацій» (усне опитування, письмові та усні вправи).	8
Завдання до самостійної роботи № 3. Виконане самостійне завдання за темою «Understanding Adverbs of Frequency and their Usage in English Language» (усне опитування, письмові та усні вправи).	7
Завдання до самостійної роботи № 4. Виконане самостійне завдання за темою «Basic Structure of There is / There are: Subject + Verb + Noun» (усне опитування, письмові та усні вправи).	7
Змістовий модуль 3	30
Практичне завдання № 5. Виконане завдання за темою «Комунікаційні стратегії в професійній діяльності. Як адаптувати мову для ефективної взаємодії з колегами та клієнтами в міжнародному контексті» (усне опитування, письмові та усні вправи).	10
Практичне завдання № 6. Виконане завдання за темою «Використання іноземної мови в специфічних професійних сферах. Практика написання професійних документів та ведення переговорів» (усне опитування, письмові та усні вправи).	10
Завдання до самостійної роботи № 5. Виконане завдання за темою «Simple Tenses: Understanding the Difference and Examples» (усне опитування, письмові та усні вправи).	10
Завдання до самостійної роботи № 6. Виконане самостійне завдання за темою «Continuous Tenses: Understanding the Difference and Examples. State Verbs and Action Verbs: Understanding the Difference and Examples» (усне опитування, письмові та усні вправи).	10
Всього за модулем 1	100
МОДУЛЬ 2	

Змістовий модуль 4	20
Практичне завдання № 7. Виконане завдання за темою «Морфологічні та синтаксичні норми сучасної англійської мови писемного професійного спілкування» (усне опитування, письмові та усні вправи).	4
Практичне завдання № 8. Виконане завдання за темою «Класифікація документів. Особливості вживання мовних моделей у професійному спілкуванні. Отримання освіти за кордоном» (усне опитування, письмові та усні вправи).	4
Завдання до самостійної роботи № 7. Виконане самостійне завдання за темою «Future Tense: Definition and Overview» (усне опитування, письмові та усні вправи).	6
Завдання до самостійної роботи № 8. Виконане самостійне завдання за темою «Quantifiers some, any, no, a lot of, much, many, none, either, both, neither» (усне опитування, письмові та усні вправи).	6
Змістовий модуль 5	20
Практичне завдання № 9. Виконане завдання за темою «Лексичні норми в професійній комунікації. Професійна лексика» (усне опитування, письмові та усні вправи).	4
Практичне завдання № 10. Виконане завдання за темою «Терміни та фразеологізми, їх вживання в усній професійній комунікації» (усне опитування, письмові та усні вправи).	4
Завдання до самостійної роботи № 9. Виконане самостійне завдання за темою «Comparatives and Superlatives: Definition and Overview» (усне опитування, письмові та усні вправи).	6
Завдання до самостійної роботи № 10. Виконане самостійне завдання за темою «Modal Verbs for Obligation and Necessity: Must, Mustn't, Have to, Don't Have to. Modal Verbs for Advice and Prohibition: Need, Should, Shouldn't» (усне опитування, письмові та усні вправи).	6
Змістовий модуль 6	30
Практичне завдання № 11. Виконане завдання за темою «Особливості перекладу технічних текстів» (усне опитування, письмові та усні вправи).	7
Практичне завдання № 12. Виконане завдання за темою «Спілкування у професійному середовищі» (усне опитування, письмові та усні вправи).	7
Завдання до самостійної роботи № 11. Виконане самостійне завдання за темою «Perfect Tenses: Definition and Overview, Usage and Examples» (усне опитування, письмові та усні вправи).	8
Завдання до самостійної роботи № 12. Виконане самостійне завдання за темою «Passive Voice: Formation and Usage» (усне опитування, письмові та усні вправи).	8
Підсумковий семестровий контроль – екзамен / диф. залік (форма проведення)	30

Теоретичне питання 1	10
Практичне питання 1	10
Практичне питання 2	10
Всього за модулем	100

Шкала оцінювання

100-бальна шкала	Рівень компетентності	Чотирибальна/двобальна шкала	
		екзамен	залік
90-100	високий	відмінно	зараховано
82-89	достатній	добре	
74-81			
64-73	середній	задовільно	не зараховано
60-63			
35-59	низький	незадовільно	
0-34			

10. Матеріально-технічне та інформаційне забезпечення

Методичне забезпечення

1. Дистанційний курс дисципліни у віртуальному освітньому середовищі на платформі MOODLE ХНУМГ ім. О.М. Бекетова <https://dl.kname.edu.ua/>
2. Іноземна мова за професійним спрямуванням : навч. посіб. для студ. 1 курсу всіх спеціальностей університету / О. В. Анісенко, О. В. Гаврилова, Ю. С. Максименко, Т. В. Михайлова; Харків. нац. ун-т міськ. госп-ва ім. О. М. Бекетова. – Харків: ХНУМГ ім.О. М. Бекетова, 2021. – 131 с. <https://eprints.kname.edu.ua/59225/>

Рекомендована література та інформаційні ресурси

1. BBC Learning English [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
2. British Council: Learn English [Електронний ресурс]. – Режим доступу: https://www.top5languagelearning.com/live-english?tmpl=1.6&keyword=english%20courses&cmpgid=15913662909&adgrpId=136176783790&kwid=kwd-11427921&geoid=1012866&mt=p&nw=s&de=c&adcat=575568930667&adpst=&demdl=&plcmt=&adacc=4094802329&gclid=CjwKCAiAuaKfBhBtEiwAht6H72rbcF1GebLwwqkEE-IWe13BYPEcYSIk5HgeoWF6g0RZtWmCgGDUhoC6TkQAvD_BwE
3. English Language Learning Online [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.cambridgeenglish.org/learning-english/>

Обладнання, устаткування, програмні продукти

Освітній компонент не потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення.